



Sankt Galler Stadtwerke

Bau einer neuen Transformatorenstation an der Curtistrasse samt Eingliederung in die Leitungsnetze

1 Veranlassung

Die im Zusammenhang mit dem Erweiterungsbau der Universität St.Gallen zusätzlich geforderte elektrische Anschlussleistung kann nicht mehr von der nahe gelegenen Trafostation Girtannersberg sichergestellt werden. Ein Ausbau dieser Trafostation mit zusätzlichen Transformatoren ist aus Platzgründen nicht möglich. Zur Erhöhung der Versorgungskapazität im ganzen Gebiet und insbesondere für die elektrische Versorgung der Universität St.Gallen ist es deshalb notwendig, die neue Transformatorenstation Curtistrasse zu bauen.

Die elektrische Versorgung der neuen und der bestehenden Universitätsbauten erfolgt niederspannungsseitig, und es wird für alle zusammenhängenden Bauten ein gemeinsamer leistungsfähiger Hausanschluss direkt ab der neuen Trafostation Curtistasse erstellt.

2 Projektbeschreibung

2.1 Transformatorenstation

Die neue Transformatorenstation kann in die Tiefgarage des Erweiterungsgebäudes der Universität St.Gallen integriert werden. Die Bauherrschaft ist bereit, den notwendigen Raum zu erstellen und diesen der Stadt bzw. den Sankt Galler Stadtwerken im Benützungsrecht zur Verfügung zu stellen. Hiefür wird mit der Eigentümerschaft ein Dienstbarkeitsvertrag abgeschlossen, der die Benützungsrechtsentschädigung und den jederzeitigen ungehinderten Zugang durch die Sankt Galler Stadtwerke regelt.

Die elektromechanische Ausrüstung der neuen Station umfasst zwei Transformatorenplätze für Einheiten bis 1'000 kVA sowie eine auf die Leistungsfähigkeit abgestimmte Mittel- und



Niederspannungsschaltanlage. Bauart und Ausrüstung entsprechen dem bewährten Normtyp für Transformatorenstationen zur Versorgung von Gewerbe- und Dienstleistungsgebieten.

2.2 Mittelspannungsnetz

Die Trafostation Curtistrasse wird zwischen die Trafostationen Girtannersberg und Tigerberg eingeschlaucht. Dazu werden ca. 470 m Mittelspannungskabel neu verlegt.

2.3 Niederspannungsnetz

Zur Erhöhung der Versorgungssicherheit wird eine leistungsfähige Niederspannungskabelleitung von der Trafostation Curtistrasse in die Trafostation Girtannersberg verlegt. Ebenfalls wird das bestehende Niederspannungsnetz eingebunden. Total werden ca. 360m Niederspannungsleitungen verlegt.

2.4 Öffentliche Beleuchtung

Die Kabel der öffentlichen Beleuchtung werden in die Trafostation Curtistrasse eingeführt. Dazu werden ca. 70m Kabel verlegt.

3 Kostenzusammenstellung

3.1 Transformatorenstation	Fr.	Fr.
baulicher Teil (Projekt-Nr. 3'000'568)	86'000.--	
elektromechanischer Teil (Projekt-Nr. 3'000'569)	189'000.--	
Honorar, Gebühren, Unvorhergesehenes (Projekt-Nr. 3'000'572)	<u>41'000.--</u>	316'000.--

3.2 Mittelspannungsnetz (Projekt Nr. 3'000'570)

Tiefbauarbeiten	24'500.--	
Materialaufwand	41'000.--	
Montageaufwand	17'000.--	
Verschiedenes	<u>8'500.--</u>	91'000.--



3.3 Niederspannungsnetz (Projekt Nr. 3'000'571)

Tiefbauarbeiten	18'500.--	
Materialaufwand	32'500.--	
Montageaufwand	11'500.--	
Verschiedenes	<u>6'500.--</u>	69'000.--

3.4 Öffentliche Beleuchtung (Projekt-Nr. 3'000'573)

Tiefbauarbeiten	2'000.--	
Materialaufwand	1'000.--	
Montageaufwand	2'500.--	
Verschiedenes	<u>500.--</u>	6'000.--

3.5 Bauleitung und Projektierung (Projekt-Nr. 3'000'572) 15'000.--**Total** **497'000.--****4 Finanzierung**

Die Nettoinvestition wird über einen Verpflichtungskredit zu Lasten der Baurechnung der Elektrizitätsversorgung finanziert. Folgender Kredit ist erforderlich:

Bereich	Bruttoinvestition	Beiträge Dritter	Nettoinvestition
Elektrizitätsversorgung	Fr. 497'000.--	keine	Fr. 497'000.--
TOTAL	Fr. 497'000.--	keine	Fr. 497'000.--



5 Antrag

Wir beantragen Ihnen, folgenden Beschluss zu fassen:

Das Projekt für den Bau der Transformatorenstation an der Curtistrasse samt Eingliederung in die Leitungsnetze im Kostenbetrage von Fr. 497'000.– wird gutgeheissen und dafür zu Lasten der Baurechnung der Elektrizitätsversorgung ein entsprechender Verpflichtungskredit erteilt.

Der Stadtpräsident:
Scheitlin

Im Namen des Stadtrats
Der Stadtschreiber:
Linke

